



Oikeustapauskokoelma

Asia C-393/13 P

**Euroopan unionin neuvosto
vastaan
Alumina d.o.o.**

Muutoksenhaku — Polkumyynti — Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 464/2011 — Bosnia ja Hertsegovinasta peräisin olevan zeoliitti A -jauheen tuonti — Asetus (EY) N:o 1225/2009 — 2 artikla — Normaaliarvon määrittäminen — Tavanomaisen kaupankäynnin käsite

Tiivistelmä – Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.10.2014

1. *Muutoksenhaku — Valitusperusteet — Tosiseikkojen virheellinen arviointi — Tutkimatta jättäminen — Unionin tuomioistuimen harjoittaman valvonnan piiriin ei kuulu selvityksineistön arviointi, paitsi jos se on otettu huomioon vääristyneellä tavalla — Tosiseikkojen oikeudellinen luonnehdinta — Tutkittavaksi ottaminen*

(SEUT 256 artiklan 1 kohta; Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 58 artiklan ensimmäinen kohta)

2. *Yhteinen kauppapolitiikka — Polkumyynniltä suojautuminen — Polkumyyntimarginaali — Normaaliarvon määrittäminen — Ensisijaisesti huomioon otettava seikka — Tavanomaisessa kaupankäynnissä noudatettu hinta — Polkumyyntiä koskevassa perusasetuksessa säädetty poikkeukset — Tyhjentyvyys*

(Neuvoston asetuksen N:o 1225/2009 2 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta ja 3 kohdan ensimmäinen alakohta)

3. *Yhteinen kauppapolitiikka — Polkumyynniltä suojautuminen — Polkumyyntimarginaali — Normaaliarvon määrittäminen — Perustuminen tavanomaisessa kaupankäynnissä maksettuihin tai maksettaviksi tuleviin hintoihin — Tavanomaisen kaupankäynnin käsite.*

(Neuvoston asetuksen N:o 1225/2009 2 artiklan 2, 3 ja 6 kohta)

1. Ks. tuomion teksti.

(ks. 16–19 kohta)

2. Ks. tuomion teksti.

(ks. 20 ja 21 kohta)

3. Sen määrittämisessä, tuodaanko tuotetta polkumyynnillä, tavanomaisen kaupankäynnin käsite liittyy itse myyntiin sellaisenaan tarkasteltuna eikä tuotteen hintaan. Jos myynti on tapahtunut edellytyksin, jotka poikkeavat samankaltaisen tuotteen myynnissä kyseisillä markkinoilla polkumyynnin

olemassaolon määrittämisen kannalta merkityksellisenä ajankohtana noudatetusta liiketaloudellisesta käytännöstä, se ei ole asianmukainen perusta samankaltaisen tuotteen normaaliarvon määrittämiselle kyseisillä markkinoilla.

Koska tuotteen hinta lisäksi on vain yksi liiketoimen ehdoista, kysymys siitä, onko hintaa käytetty tavanomaisessa kaupankäynnissä, riippuu myös muista liiketoimen ehdoista, jotka voivat vaikuttaa käytettyihin hintoihin, kuten liiketoimen koosta, liiketoimen osapuolten lisävelvoitteista tai toimitusajasta. Tässä arvioinnissa, joka on tehtävä tapauskohtaisesti, toimielinten on otettava huomioon kaikki merkitykselliset tekijät ja kaikki erityiset olosuhteet, jotka liittyvät kyseiseen myyntiin.

Kun sisällytetään sellaisen voittomarginaalin laskentaan, jonka avulla määritetään laskennallinen normaaliarvo, riskipreemio maksamatta jättämisen varalta, joka nostaa keinotekoisesti normaaliarvon laskennan tulosta siten, ettei tämä tulos enää vastaa tarkimmalla mahdollisella tavalla sellaista tuotteen myyntihintaa, jolla se myytäisiin alkuperämaassa tavanomaisen kaupankäynnin yhteydessä, tällainen sisällyttäminen merkitsee sellaisen tekijän lisäämistä tähän määrittelyyn, jonka tarkoituksena ei ole määrittää hintaa, jolla kyseinen tuote myytäisiin tavallisissa olosuhteissa kotimarkkinoilla, ja joka koskee ainoastaan tietyn kotimarkkinoiden ostajan maksukykyä. Tällaisessa tapauksessa toimielinten on tutkittava, onko kyseisiä ehtoja sovellettu kaikkiin asiakkaisiin yleisesti samankaltaisen tuotteen markkinoilla.

(ks. 25, 27–30 ja 32 kohta)